

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CỦA CHƯƠNG TRÌNH ƯU ĐÃI TẶNG QUYỀN TRUY CẬP VÀ SỬ DỤNG NỀN TẢNG QUẢN TRỊ NGUỒN VỐN DOANH NGHIỆP

Các điều khoản và điều kiện của Chương Trình Ưu Đãi Tặng Quyền Truy Cập Và Sử dụng Nền Tảng Quản trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp (sau đây gọi là "**Điều Khoản Và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi**") bổ sung và là một phần không tách rời của các Điều Khoản và Điều Kiện Chung về Sản Phẩm và Dịch Vụ của Techcombank dành cho Khách Hàng là tổ chức (sau đây gọi là "**Điều Khoản Và Điều Kiện Chung**"). Trừ khi được quy định khác đi, nếu có bất kỳ sự không nhất quán nào giữa Điều Khoản Và Điều Kiện Các Chương Trình Ưu Đãi và Điều Khoản Và Điều Kiện Chung, Điều Khoản Và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi sẽ được ưu tiên áp dụng so với Điều Khoản Và Điều Kiện Chung trong phạm vi không nhất quán đó.

MỤC 1. GIẢI THÍCH TỪ NGỮ

- 1.1. "Bên Cung Cấp Dịch Vụ":** là Công Ty Cổ Phần Nền Tảng Thanh Toán Toàn Cầu (bao gồm cả bất kỳ bên hợp pháp nào kế thừa hoặc nhận chuyển nhượng các quyền và nghĩa vụ của Công Ty Cổ Phần Nền Tảng Thanh Toán Toàn Cầu với Khách Hàng (nếu có)), và các bên thứ 3 cung cấp dịch vụ cho Khách Hàng theo Hợp Đồng Khung với Công Ty Cổ Phần Nền Tảng Thanh Toán Toàn Cầu.
- 1.2. "Bộ Cẩm Nang Về Quản Trị Nguồn Vốn Và Thanh Khoản"** có nghĩa là một bộ bao gồm các chính sách, quy trình, bộ công cụ và các gói dịch vụ phụ trợ sẵn có khác được thiết kế để hỗ trợ Khách Hàng Sử dụng Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp. Để tránh hiểu nhầm, Khách Hàng Đủ Điều Kiện sẽ có quyền được truy cập và sử dụng miễn phí Bộ Cẩm Nang Về Quản Trị Nguồn Vốn Và Thanh Khoản như một phần của Chương Trình Ưu Đãi.
- 1.3. "Chương Trình Ưu Đãi" hoặc "Chương Trình Ưu Đãi Tặng Quyền Truy Cập Và Sử dụng Nền Tảng Quản trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp"** có nghĩa là chương trình khuyến mại của Techcombank tên là “Chương Trình Ưu Đãi Tặng Quyền Truy Cập Và Sử dụng Nền Tảng Quản trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp/ Chương trình ưu đãi Quản trị Nguồn vốn Doanh nghiệp”, với các thông tin chi tiết được quy định tại Thư Mời Tham Gia Chương Trình Ưu Đãi.
- 1.4. Dịch Vụ Chuyển Đổi Định Dạng Và Chuyển Tải Báo Cáo** có nghĩa là dịch vụ (i) chuyển đổi định dạng báo cáo cho Khách Hàng, bao gồm nhưng không giới hạn chuyển đổi các báo cáo Sao kê tài khoản của Khách Hàng, tại các Ngân hàng khác nhau, báo cáo Khoản phải thu/ Khoản phải trả và các báo cáo khác được các bên thống nhất căn cứ yêu cầu sử dụng của Khách Hàng và khả năng đáp ứng của Bên Cung Cấp Dịch Vụ trong quá trình Sử dụng Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp, (ii) chuyển tải các định dạng báo cáo đã được chuyển đổi này trực tiếp tới Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp để sẵn sàng cho Khách Hàng sử dụng và (iii) hỗ trợ khi có lỗi xảy ra đối với việc chuyển đổi dữ liệu bao gồm nhưng không giới hạn các lỗi sai định dạng, định dạng mới.
- 1.5. "Điều Khoản Và Điều Kiện Chung"** có nghĩa các Điều Khoản và Điều Kiện Chung về Sản Phẩm và Dịch Vụ của Techcombank dành cho Khách Hàng là tổ chức.

- 1.6. "Điều Khoản Và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi"** có nghĩa là các điều khoản và điều kiện của Techcombank áp dụng với Khách Hàng và các bên có liên quan (nếu có) khi Khách Hàng đăng ký và tham gia vào Chương Trình Ưu Đãi. Để tránh hiểu nhầm, Điều Khoản Và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi cùng với Thư Mời Tham Gia Chương Trình Ưu Đãi đã được cung cấp cho Khách Hàng Đủ Điều Kiện và đã được Khách Hàng Đủ Điều Kiện chấp thuận.
- 1.7. "Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp"** có nghĩa là một nền tảng về nguồn vốn và thanh khoản trên internet được phát triển, sở hữu, và duy trì bởi Nhà Phát Hành Phần Mềm, qua đó Khách Hàng Đủ Điều Kiện, có thể số hóa việc cung cấp và/hoặc thực hiện các giải pháp nguồn vốn và thanh toán theo thời gian thực.
- 1.8. "Nhà Phát Hành Phần Mềm"** có nghĩa là Kyriba SEA Pte. Ltd.
- 1.9. "Những Người Dùng Được Chỉ Định"** là những người dùng được ủy quyền hoặc chỉ định bởi Khách Hàng Đủ Điều Kiện để truy cập và sử dụng Giải Pháp Quản Trị Nguồn Vốn & Thanh Khoản. Khách Hàng Đủ Điều Kiện chỉ định một số người trong số Những Người Dùng Được Chỉ Định để trở thành quản trị viên, quản trị viên này có thể tiếp tục thay đổi, bổ sung hoặc loại bỏ Những Người Dùng Được Chỉ Định, bao gồm cả quản trị viên khác.
- 1.10. "Khách Hàng"** là tổ chức sử dụng sản phẩm và dịch vụ do Techcombank cung cấp.
- 1.11. "Khách Hàng Đủ Điều Kiện"** có nghĩa là bất kỳ Khách Hàng nào đáp ứng điều kiện hưởng khuyến mại (nếu thuộc trường hợp có điều kiện) đã đồng ý tham gia Chương Trình Ưu Đãi và đăng ký Người Dùng Ban Đầu (bao gồm cả các bên liên quan của họ mà tên tổ chức và tên người dùng đã được đăng ký với Bên Cung Cấp Dịch Vụ), và đã được chấp thuận bởi Techcombank trên cơ sở tham vấn Bên Cung Cấp Dịch Vụ để sử dụng Giải Pháp Quản Trị Nguồn Vốn & Thanh Khoản.
- 1.12. "Thời hạn của Chương trình Ưu đãi":** là khoảng thời gian Khách Hàng tham gia Chương Trình Ưu Đãi: Thời hạn chương trình ưu đãi kéo dài 12 tháng kể từ ngày Khách Hàng đăng ký tham gia Chương Trình Ưu Đãi theo Thư Mời và ký hợp đồng với Bên Cung Cấp Dịch Vụ, hoặc một thời hạn khác theo quyết định về việc áp dụng và sử dụng Chương Trình Ưu Đãi của Techcombank từng thời kỳ; hoặc đến thời điểm chấm dứt theo quy định tại Mục 5.2, tùy thời điểm nào đến trước;
- 1.13. "Thư Mời Tham Gia Chương Trình Ưu Đãi"** có nghĩa là thư mời của Techcombank mời Khách Hàng tham gia vào Chương Trình Ưu Đãi.

MỤC 2. THỪA NHẬN

Khách Hàng Đủ Điều Kiện thừa nhận và xác nhận, nhằm mục đích tham gia vào Chương Trình Ưu Đãi, rằng:

- 2.1. Khách Hàng Đủ Điều Kiện đã chấp thuận Điều Khoản Và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi;
- 2.2. Khách Hàng Đủ Điều Kiện đã được cung cấp thông tin một cách đầy đủ, và đã hiểu toàn bộ các điều khoản, điều kiện và các yêu cầu đối với việc tham gia và sử dụng Chương Trình Ưu Đãi;
- 2.3. Việc đánh giá liệu Khách Hàng đã đáp ứng điều kiện để trở thành Khách Hàng Đủ Điều Kiện sẽ do Techcombank và Bên Cung Cấp Dịch Vụ toàn quyền quyết định. Techcombank và Bên Cung Cấp Dịch Vụ sẽ nỗ lực để gửi kết quả về việc đánh giá này tới Khách Hàng trong thời gian sớm nhất có thể, trừ khi việc kéo dài thời gian phản hồi là do các lý do khách quan. Nếu Khách Hàng Đủ Điều Kiện được chấp thuận bởi Techcombank và Bên Cung Cấp Dịch Vụ để sử dụng Giải Pháp Quản Trị Nguồn Vốn & Thanh Khoản, Những Người Dùng Được Chỉ Định của Khách Hàng Đủ Điều Kiện sẽ nhận được thư điện tử tự động từ Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp thông báo rằng quyền truy cập của họ vào Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp đã được thiết lập. Để tránh hiểu nhầm, Khách Hàng Đủ Điều Kiện sẽ chỉ thị Techcombank thực hiện (i) chuyển trạng thái dòng tiền và thông tin giao dịch của Khách Hàng Đủ Điều Kiện tại Techcombank cho Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp, và (ii) nhận các hướng dẫn/chỉ dẫn thanh toán từ Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp để xử lý theo chỉ dẫn này;
- 2.4. Phí Sử dụng Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp, Dịch Vụ Quản Trị Hệ Thống Và Hỗ Trợ, Bộ Cẩm Nang Về Quản Trị Nguồn Vốn Và Thanh Khoản, Dịch Vụ Chuyển Đổi Định Dạng Và Chuyển Tải Báo Cáo trong phạm vi Chương Trình Ưu Đãi sẽ được tài trợ toàn bộ bởi Techcombank. Để tránh hiểu nhầm, Techcombank có thể, theo toàn quyền quyết định của mình, xác định việc đáp ứng của Khách Hàng Đủ Điều Kiện đối với Chương Trình Ưu Đãi và Khách Hàng Đủ Điều Kiện sẽ không còn được hưởng tài trợ nêu trên nếu Techcombank, tại bất kỳ thời điểm nào, xác định rằng Khách Hàng Đủ Điều Kiện không còn đáp ứng điều kiện để tiếp tục tham gia Chương Trình Ưu Đãi;
- 2.5. Thông qua Techcombank, Khách Hàng Đủ Điều Kiện có thể được yêu cầu bày tỏ suy nghĩ của mình về Chương Trình Ưu Đãi và/hoặc chia sẻ trải nghiệm của Khách Hàng Đủ Điều Kiện về Giải Pháp Quản Trị Nguồn Vốn & Thanh Khoản tại sự kiện được tổ chức trực tuyến hoặc gặp mặt trực tiếp của Techcombank hoặc các đối tác của Techcombank.

MỤC 3. BỒI HOÀN

- 3.1.** Bồi hoàn chung: Trong phạm vi tối đa mà pháp luật áp dụng cho phép, Khách Hàng Đủ Điều Kiện đồng ý bồi hoàn cho Techcombank đối với bất kỳ hoặc tất cả các tổn thất nào mà Techcombank phải gánh chịu liên quan đến:

- (a) việc Khách Hàng Đủ Điều Kiện sử dụng hoặc sử dụng không đúng hoặc việc tham gia vào Chương Trình Ưu Đãi, Dịch Vụ Quản Trị Hệ Thống Và Hỗ Trợ, Bộ Cẩm Nang Về Quản Trị Nguồn Vốn Và Thanh Khoản, hoặc Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp;
- (b) bất kỳ yếu tố phá hoại hoặc phần mềm độc hại nào (bao gồm bất kỳ vi-rút, sâu máy tính hoặc mã độc nào) làm ảnh hưởng đến các hệ thống của Techcombank hoặc Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp do việc đăng tải hoặc cung cấp bất kỳ thư từ trao đổi, tài liệu, hướng dẫn, hoặc các tài liệu khác của Khách Hàng Đủ Điều Kiện;
- (c) bất kỳ tranh chấp nào mà Khách Hàng Đủ Điều Kiện đang có hoặc có thể sẽ có với bất kỳ bên thứ ba nào về Chương Trình Ưu Đãi, Dịch Vụ Quản Trị Hệ Thống Và Hỗ Trợ, Bộ Cẩm Nang Về Quản Trị Nguồn Vốn Và Thanh Khoản, hoặc Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp;
- (d) bất kỳ yêu cầu của một bên thứ ba đối với Techcombank liên quan đến Chương Trình Ưu Đãi, Dịch Vụ Quản Trị Hệ Thống Và Hỗ Trợ, Bộ Cẩm Nang Về Quản Trị Nguồn Vốn Và Thanh Khoản, hoặc Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp;
- (e) bất kỳ cuộc điều tra, kiểm tra, lệnh của tòa án hoặc yêu cầu nào liên quan đến việc Khách Hàng Đủ Điều Kiện sử dụng hoặc tham gia Chương Trình Ưu Đãi, Dịch Vụ Quản Trị Hệ Thống Và Hỗ Trợ, Bộ Cẩm Nang Về Quản Trị Nguồn Vốn Và Thanh Khoản, hoặc Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp;
- (f) việc Techcombank hành động theo bất kỳ hướng dẫn/chỉ thị nào của Khách Hàng Đủ Điều Kiện hoặc chủ thể được ủy quyền hoặc đại diện được ủy quyền của Khách Hàng Đủ Điều Kiện mà Techcombank tin tưởng một cách thiện chí là xác thực;
- (g) bất kỳ đơn, văn kiện, tài liệu hoặc thông tin nào được Khách Hàng Đủ Điều Kiện hoặc bởi bất kỳ chủ thể nào theo yêu cầu của Khách Hàng Đủ Điều Kiện hoặc thay mặt cho Khách Hàng Đủ Điều Kiện cung cấp cho Techcombank mà không chính xác, sai sự thật, không hoàn thiện, không cập nhật, hoặc gây hiểu nhầm;
- (h) bất kỳ hành động sơ suất hoặc thiếu sót, gian lận hoặc không trung thực nào của Khách Hàng Đủ Điều Kiện hoặc bất kỳ chủ thể được ủy quyền, chỉ định hoặc đại diện được ủy quyền, chỉ định nào của Khách Hàng Đủ Điều Kiện;

- (i) bất kỳ hành động vi phạm do sơ suất hoặc thiếu sót, gian lận hoặc không trung thực nào của Khách Hàng Đủ Điều Kiện hoặc bất kỳ chủ thể được ủy quyền, chỉ định hoặc đại diện được ủy quyền, chỉ định nào của Khách Hàng Đủ Điều Kiện đối với Chính Sách Sử dụng Được Chấp Thuận của Kyriba;
- (j) bất kỳ hành vi xâm phạm nào đối với quyền sở hữu trí tuệ của Techcombank liên quan đến Chương Trình Ưu Đãi, Dịch Vụ Quản Trị Hệ Thống Và Hỗ Trợ, Bộ Cẩm Nang Về Quản Trị Nguồn Vốn Và Thanh Khoản, hoặc Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp;
- (k) bất kỳ sự vi phạm pháp luật nào (không phải của Techcombank);
- (l) Khách Hàng Đủ Điều Kiện không tuân thủ bất kỳ quy định nào trong Điều Khoản Và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi này và Điều Khoản Và Điều Kiện Chung liên quan đến việc sử dụng của hoặc tham gia vào Chương Trình Ưu Đãi, Dịch Vụ Quản Trị Hệ Thống Và Hỗ Trợ, Bộ Cẩm Nang Về Quản Trị Nguồn Vốn Và Thanh Khoản, hoặc Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp; và
- (m) việc thực hiện hoặc thực thi bất kỳ quyền nào của Techcombank hoặc việc thực hiện bất kỳ hành động nào chống lại Khách Hàng Đủ Điều Kiện liên quan đến Chương Trình Ưu Đãi, Dịch Vụ Quản Trị Hệ Thống Và Hỗ Trợ, Bộ Cẩm Nang Về Quản Trị Nguồn Vốn Và Thanh Khoản, hoặc Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp.

3.2. Các điều khoản khác liên quan đến các bồi hoàn: Mỗi bồi hoàn theo Điều Khoản Và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi cùng với Điều Khoản Và Điều Kiện Chung:

- (a) là một nghĩa vụ riêng rẽ và độc lập của Khách Hàng Đủ Điều Kiện đối với Techcombank, và có thể là căn cứ khởi kiện một cách riêng rẽ và độc lập;
- (b) bồi hoàn cho các chi phí và phí tổn pháp lý trên cơ sở bồi hoàn toàn bộ; và
- (c) sẽ được giới hạn ở mức Tối đa bằng số tiền TCB đã tài trợ cho Khách Hàng Đủ Điều Kiện đó (toàn bộ khoản phí Techcombank đã tặng cho Khách Hàng Đủ Điều Kiện theo Chương Trình Ưu Đãi)

MỤC 4. CÁC QUY ĐỊNH KHÁC

4.1. Sửa đổi: Techcombank có thể thay đổi, bổ sung hoặc thay thế bất kỳ điều khoản nào trong Điều Khoản Và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi này. Tùy theo phương thức thích hợp, Techcombank sẽ thông báo trước về các thay đổi cho Khách Hàng Đủ Điều Kiện bằng một trong các hình thức sau:

(a) gửi cho Khách Hàng Đủ Điều Kiện các điều khoản sửa đổi;

(b) đăng tải các điều khoản sửa đổi lên trang mạng của Techcombank (<https://techcombank.com/>);

(c) công bố các điều khoản sửa đổi tại các văn phòng của Techcombank;

(d) công bố các điều khoản sửa đổi trên các phương tiện truyền thông;

(e) theo những cách khác mà Techcombank cho là phù hợp.

Trừ khi pháp luật yêu cầu, các thay đổi sẽ được áp dụng kể từ ngày Điều Khoản Và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi này được đăng trên trang mạng của Techcombank (<https://techcombank.com/>) hoặc trên các phương tiện truyền thông khác. Bất kể những quy định trên, Techcombank có thể sẽ không gửi thông báo trước cho Khách Hàng Đủ Điều Kiện. Việc này bao gồm các trường hợp mà pháp luật hoặc các cơ quan nhà nước yêu cầu các thay đổi phải có hiệu lực ngay lập tức.

4.2. Chấm dứt: Trừ trường hợp có thỏa thuận khác, các quyền của Khách Hàng Đủ Điều Kiện theo Chương Trình Ưu Đãi sẽ tự động chấm dứt khi (i) hết thời hạn của Chương Trình Ưu Đãi, hoặc (ii) khi chấm dứt thỏa thuận giữa Techcombank và Bên Cung Cấp Dịch Vụ hoặc Bên Cung Cấp Dịch Vụ và Nhà Phát Hành Phần Mềm, hoặc (iii) Techcombank thay đổi Điều Khoản và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi và Khách hàng không đồng ý, hoặc (iv) Techcombank nhận được thông báo từ Bên Cung Cấp Dịch Vụ về việc Khách hàng dừng sử dụng các dịch vụ, tính năng trên Nền Tảng Quản Trị Nguồn Vốn Doanh Nghiệp, hoặc (v) Theo yêu cầu đơn phương chấm dứt của Khách hàng hoặc Techcombank, tùy thuộc trường hợp nào đến trước.

4.3. Luật điều chỉnh: Điều Khoản Và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi này sẽ được điều chỉnh bởi và giải thích theo quy định của pháp luật Việt Nam.

- 4.4. Giải quyết tranh chấp:** Các bên đồng ý nỗ lực một cách thiện chí để giải quyết bất kỳ tranh chấp hoặc khiếu nại nào phát sinh từ, hoặc liên quan đến Điều Khoản Và Điều Kiện Của Chương Trình Ưu Đãi một cách nhanh chóng thông qua các cuộc đàm phán giữa ban quản lý cấp cao. Nếu vấn đề không được giải quyết thông qua đàm phán, tranh chấp hoặc khiếu nại phát sinh từ hoặc liên quan đến sự tồn tại, diễn giải, thực hiện hoặc chấm dứt của Điều Khoản Và Điều Kiện Các Chương Trình Ưu Đãi này sẽ được chuyển đến và giải quyết chung thẩm bằng trọng tài do VIAC điều hành theo các Quy Tắc Tổ Tụng Trọng Tài có hiệu lực của VIAC. Địa điểm trọng tài sẽ là Hà Nội, Việt Nam. Ngôn ngữ được sử dụng trong tổ tụng trọng tài sẽ là tiếng Việt. Hội đồng trọng tài sẽ bao gồm 3 (ba) trọng tài viên.